



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA

Y DE BARCELONA,

Del Mártes 2 de Abril de 1811.

S. Francisco de Paula Fundador, y Sta. Maria Egipcíaca.

Las quarenta horas están en la Iglesia de San Agustín; se expone á las siete de la mañana, y se reserva á las cinco de la tarde.

DIA.	TERMÓMETRO	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
1 á las 11 de la noc.	10 grad.	1 28 p. 2 l. 2	N. Nubes.
1 á las 6 de la mañ.	9	1 28 2	Idem.
1 á las 2 de la tard.	12	1 28 2	N E. Idem.

JUNTE DE LEON.

Séances des 8, 9 et 10 Octobre 1810.

Le 8 on lut divers mémoires sur les finances. Arguells présente le projet sur la liberté de la presse. On lit la réponse de la Régence sur la défense de parler des *Corrès*. La séance devient secrète jusqu'à la fin.

A ce sujet le journaliste remarque que les *Cortés* emploient la plus grande partie des séances en conférences secrètes: ce sont, dit-il, des médecins qui préparent en secret la médecine et

JUNTA DE LEON.

Sesiones del 8, 9 y 10 de Octubre.

El 8 se leyeron varias memorias sobre el ramo de hacienda, y el proyecto acerca de la libertad de la imprenta que presentó Arguells. Fué tambien leida la prohibicion de la regencia sobre la prohibicion de hablar de las Cortes: la sesion fué secreta hasta al fin.

Aquí repara el diarista que los illustres diputados emplean mucho tiempo en deliberaciones secretas, pero que se debe confiar en aquellos dignos representantes que se reparan en el silen-

disposent les bandages pour guérir les malades, comme font les médecins; prenons confiance en eux.

Le 9 on reçoit le serment du cardinal de Bourbon. Le président annonce avoir reçu beaucoup de mémoires anonymes qui censuraient la lenteur des opérations des *Cortés*. Là-dessus on prie le public de se retirer, et la séance dura encore trois heures.

Le 10 on lut un plan d'entôlement militaire; ordonné l'impression et la distribution de 110 exemplaires entre les députés. On propose une imprimerie des *Cortés*, ce fut Capmany qui fit la motion; il a peur que le papier ne vienne à manquer: le journaliste des *Cortés* le refuse sur ce point. Ce jour-là il n'y eut point de séance secrète; mais on leva la séance à deux heures après-midi.

cio las medicinas, y aderesan los vendajes para curar las profundas llagas de un cuerpo político que está para gangrenarse.

El día 9 prestó juramento el Cardenal de Borbon. El presidente manifestó haber recibido varios anónimos en que se censuraba la lentitud de las operaciones del congreso. Dispuso que se retirara el pueblo y duró la sesión tres horas mas.

El 10 se leyó un plan de alistamiento militar, para cuyo examen se resolvió imprimir 110 exemplares, que se repartirán à los diputados. Tambien se trató de una imprenta de Cortes, exponiendo Capmany sus temores de que llegase à faltar el papel: el diarista advierte que no hay escasez de este género y que habrá siempre harro para escribir los grandes hechos. No hubo sesión secreta y terminó en público à las dos de la tarde.

EMPIRE FRANÇAIS.

Paris, 11 Novembre.

S. M. I. a rendu le 8 de ce mois le décret suivant:

NAPOLÉON, etc.

Voulant traiter favorablement,

1.^o Les négocians de la ville de Francfort, qui, en exécution de notre décret du 14 octobre dernier, et conformément à la proclamation du même mois, ont fait les déclarations des denrées coloniales qui se trouvoient dans leurs magasins;

2.^o Les négocians, propriétaires ou consignataires de denrées coloniales dans les pays auxquels les dispositions

IMPERIO FRANCES.

Paris 11 de Noviembre.

S. M. I. dió el 8 de Abril el siguiente decreto:

NAPOLÉON, etc.

Queriendo tratar favorablemente,

1.^o Los comerciantes de la ciudad de Francfort que en cumplimiento de nuestro decreto del 14 de Octubre último, y al tenor de la proclama del 22 de dicho mes, han hecho las declaraciones de los géneros coloniales que habia en sus almacenes;

2.^o Los comerciantes, propietarios ó consignatarios de los géneros coloniales en los países en que las dispo-

de nos décrets des 2 et 18 octobre dernier ont été appliquées,

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit :

ART. 1.^{er} Le séquestre mis dans la ville de Francfort, sur les denrées coloniales comprises dans l'état annexé au présent décret, est levé, sous la condition du paiement des droits fixés par les tarifs des 5 août et 12 septembre derniers.

2. Lesdits droits seront payés en numéraire, en traites ou obligations valablement cautionnées à 3, 6, et 9 mois; et à défaut d'obligations valables, en marchandises pour une valeur équivalente à leur montant.

3. Toutes celles desdites denrées qui sont accompagnées de certificats d'origine, constatant qu'elles proviennent de la vente des prises faites par nos corsaires, ou des saisies et confiscations faites par nos douanes, pourront entrer en France, et y seront admises sans payer de nouveaux droits. A cet effet, la commission établie à Francfort en dressera l'état, qui sera envoyé à notre directeur-général des douanes, et nous sera soumis en conseil de commerce.

4. Les cotons filés, et les étoffes de tissus anglais, seront brûlés en exécution de notre décret du 19 octobre.

5. Il sera fait recherche des denrées et marchandises qui n'auraient point été déclarées, et qui ne seroient pas comprises dans l'état annexé au présent décret. Lesdites denrées et marchandises seront confisquées.

siciones de nuestros decretos de 2, y 18 de Octubre último han sido aplicadas,

Hemos decretado y decretamos lo siguiente :

Art. 1.^o Se quita el embargo puesto en la ciudad de Francfort à los géneros coloniales comprendidos en el estado adjunto al presente decreto, con la condicion de que se paguen los derechos señalados por los aranceles de 5 de Agosto y 12 de Setiembre últimos.

2.^o Dichos derechos se pagaran en dinero efectivo, en traites ú obligaciones caucionadas en debida forma, à 3, 6, y 9 meses: y en defecto de obligaciones validas, en mercaderias de un valor equivalente à su importe.

3.^o Todos los sobredichos géneros que van acompañados de certificacion de origen, justificativa de que proceden de la venta de las tomas que hubiéren hecho los corsarios ó de embargos, ó confiscaciones que se hubiéren hecho en nuestras aduanas, podrán entrar en Francia, y serán admitidas sin pagar nuevos derechos. A cuyo efecto la comision establecida en Francfort formará el estado de ellas, el qual se remitirá à nuestro Director general de aduanas, y se nos presentará en consejo de comercio.

4.^o Los algodones hilados, y las telas de tejido inglés se quemaran en cumplimiento de nuestro decreto de 19 de Octubre.

5.^o Se harán perquisas de los géneros coloniales que no hubiéren sido declarados, y no estubieren comprendidos en el estado adjunto al presente decreto. Dichos géneros y mercaderias quedarán confiscadas.

6. Tout individu qui fera connoître les lieux où seroient déposées des marchandises soustraites aux déclarations, recevra un cinquième du produit de leur vente.

7. Nos ministres de la guerre et des finances sont chargés de l'exécution du présent décret.

Signé NAPOLEON.

Par l'Empereur,

Le Ministre Secrétaire d'Etat,

Signé H. B. Duc de Bassano.

6.º Todo individuo que descubriere los lugares en que hubiere depositadas mercaderías que no hubieren sido declaradas, tendrá un quinto del producto de su venta.

7.º Nuestros Ministros de guerra, y de hacienda quedan encargados del cumplimiento del presente decreto.

Firmado, NAPOLEON.

Por el Emperador,

El Ministro Secretario de Estado,

Firmado H. B. Duque de Basano.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

A V I S O.

En el sorteo de la Rifa que á beneficio de la Casa de Caridad, que se ofreció al público con cartel de 26 del pasado, y executado hoy día de la fecha en dicha Casa, han salido premiados los sujetos siguientes, con los premios que se notan:

<i>Lotes.</i>	<i>Núm.</i>	<i>Sujetos premiados.</i>	<i>Rs. de Vn.</i>
1	422	Ntra. Sra. del Remedio, p. y v. Josefa Arno, Barcelona.	133 rs. 5 mrs.
2	801	Je V. t y V. s con seña y rúbrica. . .	Idem.
3	237	El Bto. Oriol, que sacaré si Dios lo quiere, T. R. D. con otras señas.	Idem.

Los números de la presente Rifa llegan á 1000; pero como hay 201 en blanco, quedan útiles 799 solamente.

Los Interesados acudirán á recoger sus respectivos premios á la casa de Don Juan Rull, de 10 á 12 de la mañana.

Mañana se abrirá igual Rifa, y se concluirá el Domingo próximo día 7 del corriente.

Se subscribe en los parages acostumbrados á un real de vellon por cédula.

Barcelona 1.º de Abril de 1811.

Venta.

En almacén de la calle de la Barra de hierro, se vende Bacalao de lenguas de superior calidad á 16 pesetas la arroba.

THEATRE FRANÇAIS.

Le Médecin conciliateur, ou les deux Frères, comédie en 4 actes et en prose; suivie des *trois Sœurs ou Robert le Bossu*, vaudeville.

TEATRO FRANCES.

El Medico Conciliador ó los dos Hermanos, comedia en quatro actos y prosa; seguida de *Roberto el Giboso*, vaudeville.